

skæftiget på dets område, samt medlemmer af deres familie, som er lovligt bosiddende dér, en behandling svarende til den, der er omhandlet i stk. 1, andet og tredje led.

KAPITEL II
ETABLERING
ARTIKEL 47

I denne aftale forstås ved:

- a) et »EF-selskab«, henholdsvis et »selskab fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien«, et selskab, der er oprettet i overensstemmelse med henholdsvis en medlemsstats eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens lovgivning, og hvis vedtægtsmæssige hjemsted, hovedkontor eller hovedvirksomhed er beliggende på henholdsvis Fællesskabets eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens område.
- Har et selskab, der er oprettet i overensstemmelse med henholdsvis Fællesskabets eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens lovgivning, imidlertid kun sit vedtægtsmæssige hjemsted på henholdsvis Fællesskabets eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens område, anses selskabet for at være henholdsvis et EF-selskab eller et selskab fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, hvis det i sine aktiviteter har en aktiv og vedvarende forbindelse til økonomien i henholdsvis en af medlemsstaterne eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- b) »datterselskab« af et selskab, et selskab, som faktisk kontrolleres af det første selskab
- c) »filial« af et selskab, et forretningssted, der ikke har status som juridisk person, men som giver indtryk af varighed, såsom en afdeling af et moderorgan, har en ledelse og er materielt rustet til at indgå forretninger med tredjemand, således at sidstnævnte omend vidende om, at der om nødvendigt vil være en juridisk forbindelse med moderorganet, der har sit hovedkontor i udlandet, ikke behøver at forhandle direkte med moderorganet, men kan afslutte forretninger på det forretningssted, der udgør afdelingen
- d) »etablering«,
- i) for så vidt angår statsborgere, retten til at oprette virksomheder, særlig selskaber, som de faktisk kontrollerer. Statsborgere

- må i deres forretningsvirksomhed ikke søge eller tage beskæftigelse på arbejdsmarkedet og kan ikke opnå nogen ret til adgang til den anden parts arbejdsmarked
- ii) for så vidt angår EF-selskaber eller selskaber fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, retten til at udøve erhvervsvirksomhed gennem oprettelse af datterselskaber og filialer i henholdsvis Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Fællesskabet
- e) »drift«, udøvelse af erhvervsvirksomhed
- f) »erhvervsvirksomhed«, i princippet virksomhed inden for industri, handel og liberale erhverv samt håndværk
- g) »EF-statsborger« og »statsborger i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien«, en fysisk person, som er statsborger i henholdsvis i en af medlemsstaterne eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
- h) for så vidt angår international søtransport, herunder intermodale transportforløb, der indbefatter en sørejse, finder bestemmelserne i dette kapitel og kapitel III også anvendelse på statsborgere fra medlemsstaterne eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der er etableret uden for henholdsvis Fællesskabet eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og rederier, der er etableret uden for Fællesskabet eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og som kontrolleres af statsborgere i henholdsvis en medlemsstat eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, såfremt deres skibe er registreret i henholdsvis den pågældende medlemsstat eller Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i overensstemmelse med deres respektive lovgivninger
- i) »finansielle tjenesteydelser«, de aktiviteter, der er beskrevet i bilag VI. Stabiliserings- og Associeringsrådet kan udvide eller ændre nævnte bilags anvendelsesområde.

ARTIKEL 48

1. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien skal ved denne aftales ikrafttræden:
- i) i forbindelse med EF-selskabers etablering indrømme disse en behandling, der ikke er mindre gunstig end den, det indrømmer egne selskaber eller tredjelandes selskaber, alt efter hvilken er bedst, og